



# IR666-5W DOOMSTER POWER



FARO LED RICARICABILE  
PORTABLE RECHARGEABLE LED SPOTLIGHT  
PHARE LED RECHARGEABLE  
WAUFLADBARER LED-STRAHLER  
FOCO LED RECARGABLE  
TŌLTHETŌ LED SPOTLÁMPA  
LAMPÁ LED Z MOŹLIWOŚCIĄ OŁADOWANIA AKUMULATORŌW.  
NABĪJECĪ LED SVĪTĪDLO  
HERLAADBARE LED ZOEK-HANDLAMP  
ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟΣ ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ LED  
LUMINA REĪNCÁRCABIL LED

Made in P.R.C.



- ⓘ Interruttore principale
- ⒼⒷ Main switch
- Ⓕ Interrupteur principal
- Ⓓ Hauptschalter
- Ⓔ Interruptor principal
- Ⓗ Főkapcsoló
- Ⓘ Główny włącznik
- Ⓒ Hlavní vypínač
- Ⓙ Hlavný vypínač
- Ⓝ Hoofd-schakelaar
- Ⓙ Κεντρικός διακοπτής
- Ⓝ Comutator principal



- ⓘ Predisposizione per trepiede
- ⒼⒷ Ready for tripod installation
- Ⓕ Pas de Vis pour trépied
- Ⓓ Vorbereitung für Stativmontage
- Ⓔ Paso de rosca para trípode
- Ⓗ
- Ⓘ Gotowe do montażu na statywie
- Ⓒ Příprava pro montáž na tripod/stativ
- Ⓙ Příprava pre montáž na tripod/stativ
- Ⓝ
- Ⓙ Δυνατότητα εγκατάστασης σε τρίποδο
- Ⓝ Pregatit pentru instalare pe tripod



- ⓘ Jack di carica
- ⒼⒷ Power jack
- Ⓕ Prise d'alimentation
- Ⓓ Steckbüchse
- Ⓔ Conector de alimentación
- Ⓗ Töltő csatlakozója
- Ⓘ Gniazdo zasilania
- Ⓒ Napájecí konektor
- Ⓙ Napájací konektor
- Ⓝ Voeding Jack-kabel
- Ⓙ Καλώδιο παροχής
- Ⓝ Mufa de alimentare



## **① FARO LED RICARICABILE** **REF. IR666-5W DOOMSTER-POWER**

### **AVVERTENZE IMPORTANTI**

- Leggere attentamente le avvertenze e per qualsiasi problema rivolgersi a Velamp o a personale specializzato.
- Velamp declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio o manomissioni del prodotto.
- Tenere al riparo da acqua e pioggia.
- Qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia dovrà essere effettuata con il prodotto scollegato dalla rete di alimentazione.
- Questo prodotto contiene una batteria al Piombo che può essere nociva se dispersa nell'ambiente: per lo smaltimento rispettare le norme vigenti.
- La prima volta che il prodotto viene utilizzato, sottoporlo ad un ciclo di ricarica completa (24 ore): non lasciare la lanterna scarica per più di 3 mesi, pena il danneggiamento della batteria.
- La temperatura di lavoro ideale è tra 0° e 40° C
- LED non sostituibili
- L'alimentatore deve avere le seguenti caratteristiche:  $V_{out} = 5V$   $I_{max} = 200mA$  con uscita a bassissima tensione di sicurezza e certificato secondo la norme tecniche vigenti.

### **CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO**

Priorettore a LED ricaricabile anti black-out: quando collegato alla rete, si accende automaticamente in caso di mancanza di corrente se l'interruttore principale è posizionato sulla posizione "ON".

Alimentazione: 230V ~ 50Hz / 5V  $\approx$  200mA • Batteria al piombo ricaricabile 4V 3Ah • Fonte luminosa: LED da 5W CREE® XPG • Tempo di ricarica: 15 ore • Autonomia: 5-19 ore • Dimensioni: 208 x 144 x 162 mm • Lumen: 350 • Fascio di luce: 574m • Durata di vita del LED: 30.000 ore • Materiale: ABS, NYLON • IP44

### **PRECAUZIONI**

- Caricare completamente il prodotto prima dell'uso. Riportarsi al paragrafo "COME SI CARICA".
- Spegnerlo il prodotto quando non in uso. Caricare periodicamente il prodotto per almeno 15 ore, ogni tre mesi, quando non in uso.
- In caso di rottura o mancato funzionamento, non aprire o cercare di riparare il prodotto.

### **PRECAUZIONI**

- Caricare completamente il prodotto prima dell'uso. Riportarsi al paragrafo "COME SI CARICA".
- Spegnerlo il prodotto quando non in uso. Caricare periodicamente il prodotto per almeno 15 ore, ogni tre mesi, quando non in uso.
- In caso di rottura o mancato funzionamento, non aprire o cercare di riparare il prodotto.

### **COME SI CARICA**

Premere l'interruttore principale (1) per spegnere il prodotto. Collegare il cavo di alimentazione in dotazione al jack di carica (2) del faro quindi collegare il cavo alla presa elettrica.

### **FUNZIONAMENTO**

Premere l'interruttore principale (1) situato sul manico per accendere o

spegnerlo l'apparecchio.

### **LAMPADA ANTI BLACK-OUT**

Mettere l'interruttore principale (1) sulla posizione ON per accendere la lampada.

Collegare il trasformatore in dotazione al jack di carica della lampada (2) e quindi alla presa di corrente: la lampada si spegne automaticamente. La lampada si accenderà automaticamente in caso di mancanza di corrente.

### **UTILIZZO CON TREPPIEDE**

Sulla base del faro è posta un foro (3) che permette al faro di venire fissato su qualsiasi treppiede (adattatore non fornito)

### **INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE**

*Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti" e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008 "Attuazione della direttiva 2006/66/CE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti"*



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura, pila e accumulatore o sulla sua confezione indica che sia l'apparecchiatura, sia le pile/accumulatori in essa contenuti, alla fine della propria vita utile devono essere raccolte separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire i suddetti prodotti giunti a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata, oppure riconsegnarli al rivenditore (nel caso di apparecchiatura, al momento dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente, in ragione di uno a uno).

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

### **CONDIZIONI DELLA GARANZIA**

**ATTENZIONE:** La garanzia non è valida senza lo scontrino fiscale o la fattura di acquisto.

### **CLAUSOLE E GARANZIA**

1. L'apparecchio è garantito per 24 mesi – salvo estensione – dalla data di acquisto contro difetti di materiale e fabbricazione.
2. Sono escluse dalla garanzia le parti estetiche, le batterie, le manopole, i led, le lampadine, le parti asportabili soggetti ad usura, i danni provocati da incuria, uso, installazione errata o impropria non conforme alle avvertenze riportate sul libretto di istruzioni o comunque causati da fenomeni estranei al normale funzionamento dell'apparecchio. In particolar modo, ed a titolo di esempio, si fa

esspressamente notare che il fatto di tagliare il cavo di alimentazione del trasformatore o il fatto di dimenticare di ricaricare le batterie al piombo dei prodotti che ne fanno uso fanno decadere di fatto la garanzia.

3. La garanzia decade qualora l'apparecchio sia stato manomesso o riparato da personale non autorizzato.
4. Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti riconosciuti come difetti di fabbrica, compresa la manodopera necessaria.
5. A discrezione da parte di Velamp Industries srl potrà essere sostituita l'intera apparecchiatura con lo stesso modello o prodotto alternativo, senza che ciò costituisca prolungamento della garanzia.
6. È escluso il risarcimento di danni diretti o indiretti di qualsiasi natura a persone o cose, per l'uso o la sospensione d'uso dell'apparecchio
7. In ogni caso le spese e i rischi del trasporto sono a carico dell'acquirente

---

## **RECHARGEABLE LED SPOT LIGHT** **REF. IR666-5W DOOMSTER-POWER**

### **IMPORTANT WARNINGS**

- Please carefully read the warnings. For any problem contact VELAMP or qualified operators.
- Velamp is not liable for damages resulting from improper use of the product.
- Keep the product away from water and rain.
- Any cleaning and maintenance operation must be done disconnecting the unit from the mains with the switch on the "off" position (lighted off).
- This product contains a sealed lead-acid battery which is toxic if improperly disposed in the environment: for its disposal please respect the laws in force.
- Before first use please charge the product for 24 hrs continuously. Do not keep the lantern with the battery discharged for more than 3 months: it could damage the device.
- The perfect working temperature is between 0 °C and 40 °C.
- LEDs are not replaceable
- The adaptor must have the following specifications: Vout: 5V; Imax: 200mA with very low tension output and conform to the current technical norms.

### **TECHNICAL DATA**

Anti black-out portable spotlight: light switches on automatically in case of electrical failure in the condition that the lamp is connected with the plug to the mains and the main switch is on the ON position (lighted on).

Power source: 230V ~ 50Hz / 5V = 200mA • Battery: 4V 3Ah sealed lead-acid rechargeable battery • Light source: 5W LED CREE® XPG • Charging time: 15 hours • Runtime: 5-19 hours • Dimensions: 208 x 144 x 162 mm • Lumen 350 • Light beam: visible up to 574m • LED life: 30.000 hours • Materials: ABS, NYLON • IP44

### **CAUTION**

- Fully charge the product before use. Read the "HOW TO CHARGE" paragraph

- Switch off the product during storage. Periodically charge the product at least 15 hours every three months when not in use.
- If the product is out of order, do not open or repair unless by qualified operator.

### **HOW TO CHARGE**

Switch-off the product using the main switch (1). Connect the power cord of the transformer to the power jack (2). Then connect the transformer to the electrical plug.

### **HOW TO OPERATE**

To switch on/off the spotlight, press the main switch (1) located on the handle.

### **ANTI BLACK-OUT LAMP**

Turn on the lamp using the main switch (1).

Connect the adaptor supplied with the lamp to the DC jack (2) situated on the back of the lamp, then connect the adaptor to the wall plug: the lamp will automatically switch off. In case of power failure or electrical black out the lamp will switch on automatically.

### **TRIPOD INSTALLATION**

The spotlight can be mounted on any tripod using the screw hole (3) (adaptor not supplied).

**WARNING:** The product may become slightly warm during the charging



In accomplishment of the Directives 2002/95/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE, relating to the reduction of the usage of dangerous materials into the electronic, electric appliances and also to the waste disposal. The symbol of the crossed bin

which is on the device or on the packaging signifies that the product at the end of its working life must be collected separately from the other waste materials. Therefore, the user will have to give the appliance at the end of his life to the appropriate centers for the separate collection of electronic and electro technical wastes, or give it back to the retailer while purchasing a new device of equivalent kind. The appropriate separate collection for the following sending of the unused appliance to the waste recycling, to the treatment and to the disposal compatible with the environment contributes to avoid possible negative effects on the environment and on the health and contributes the reuse and / or recycling of the materials with which the appliance is made of. The unauthorized disposal of the product by the user involves the application of the sanctions based on current regulations of law. For further information related to the collecting systems contact local competent authorities.

### **GUARANTEE CONDITIONS**

**ATTENTION:** the guarantee is not valid without the receipt or the invoice

### **GUARANTEE CLAUSES**

1. The product is guaranteed for 24 months from the date of purchase against defects in materials and manufacturing
2. Excluded from the guarantee are: the esthetic components, the batteries, the knobs, the LEDs, the bulbs, removable parts subject

to wear, damage due to negligence, use, incorrect installation or installation not in accordance with the warnings in the instruction manual or however caused by phenomena outside the normal operations of the product. In particular, and as an example, note that the cutting of the power cord of the transformer or the fact of forgetting to recharge the lead batteries of the products which use them invalidate the guarantee.

3. The guarantee is invalid if the product has been tampered with or repaired by unauthorized personnel.
4. Guarantee means the substitution or repair of components identified as defective from manufacturing including the labor costs.
5. On behalf of Velamp Industries srl discretion, the entire product can be substituted by the same model or an alternative product, without constituting any guarantee extension.
6. Compensation for either direct or indirect damage of any nature to persons or things, for the use of or the suspension of use of the product is excluded.
7. The client is responsible for any transportation fees and risks.

## **☐ PHARE LED RECHARGEABLE REF. IR666-5W DOOMSTER-POWER**

### **AVERTISSEMENTS IMPORTANTS**

- Lire attentivement les avertissements. Pour tout problème s'adresser à la société Velamp ou à des techniciens spécialisés.
- Velamp décline toute responsabilité pour toute mauvaise utilisation de ce produit.
- Protéger de l'eau et de la pluie.
- Toute opération d'entretien ou de nettoyage devra être effectuée avec le produit débranché du réseau d'alimentation.
- Ce produit contient une batterie au plomb qui peut être nuisible pour l'environnement : respecter les normes en vigueur pour l'élimination de la batterie.
- La première fois que le produit est utilisé il doit être chargé complètement ( 24 heures ) : Ne pas laisser la lanterne déchargée plus de 3 mois, sous peine d'endommager le produit.
- La température d'utilisation est comprise entre 0° et 40°C
- LED non remplaçable.
- Le transformateur utilisé doit avoir les caractéristiques suivantes :  
Vout : 5V, I<sub>max</sub> : 200mA avec sortie à très basse tension de sécurité et certificat de conformité avec les normes techniques en vigueur

### **CARACTÉRISTIQUES**

Phare avec fonction anti black out : branchée au réseau la lampe s'allume automatiquement en cas de coupure de courant si l'interrupteur principal est sur la position ON (phare allumé).

Alimentation: 230V ~ 50Hz / 5W == 200mA • Batterie au plomb rechargeable 4V 3Ah • Source lumineuse : LED 5 W CREE® XPG • Temps de recharge : 15 heures • Autonomie: 5-19 heures • Dimensions: 208 x 144 x 162 mm • Lumen: 350 Lm • Faisceau lumineux : visible jusqu'à 574m • Vie de la LED: 30.000 heures • Matériau: ABS, NYLON - IP44

### **PRECAUTION**

- Charger complètement le produit avant utilisation. Se reporter au paragraphe "CHARGER LE PRODUIT"

- Eteindre le produit lorsqu'il n'est pas utilisé. Charger périodiquement le produit pendant 15 heures, tous les trois mois lorsqu'il n'est pas utilisé.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, : ne jamais ouvrir ou chercher à réparer le produit par vous-même mais adressez vous à un technicien qualifié.

### **CHARGER LE PRODUIT**

Éteindre le phare en appuyant sur l'interrupteur principal (1). Connecter le câble d'alimentation fourni (12V ou 220V) à la prise d'alimentation du phare (2) puis connecter le transformateur choisi à la prise électrique.

### **PRECAUTIONS D'USAGE**

Pour allumer/éteindre le phare, appuyer sur l'interrupteur principal (1) situé sur la poignée.

### **LAMPE ANTI BLACK-OUT:**

Allumer le phare en appuyant sur l'interrupteur principal (1). Connecter le transformateur fourni à la prise d'alimentation de la lampe (2), puis au réseau électrique: la lampe s'éteint automatiquement. La lampe s'allumera automatiquement en cas de coupure de courant.

### **INSTALLATION AVEC TREPIED**

Le phare peut être monté sur tous les trépieds : il vous suffit pour cela de le visser en utilisant le pas de vis (3). L'adaptateur n'est pas fourni.

### **L'ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT**



Participons à la protection de notre environnement en éliminant les piles et les produits électriques usagés de façon responsable. Les déchets électriques et électroniques (WEEE) et les batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Contacter la mairie de votre domicile pour connaître la marche à suivre afin que des substances polluantes ne contaminent pas l'environnement. Le logo qui est apposé sur ce produit témoigne de votre participation à la collecte, la récupération, au recyclage et la réutilisation de ces déchets. Pb Batteries au plomb/Cd Batteries au cadmium/Hg batteries au mercure.

### **CONDITIONS DE GARANTIE**

**ATTENTION:** la garantie est valable seulement si elle est accompagnée du ticket de caisse original.

### **CLAUSES DE GARANTIE**

1. L'appareil est garanti contre les défauts de fabrication pendant 24 mois à partir de la date d'achat indiquée sur le ticket de caisse.
2. Les parties esthétiques, les batteries, les poignées, les LED, les ampoules, les parties amovibles comme toutes les parties sujettes à l'usure, les dommages créés par négligence, l'usage ou l'installation impropres ou non conformes aux instructions présentées sur le manuel d'utilisation, et dans tous les cas causés par des phénomènes étrangers au fonctionnement normal du produit sont exclus de la garantie. En particulier et à titre d'exemples le fait de tailler le câble d'alimentation électrique ou d'oublier de recharger les batteries au plomb tous les 3 mois annulent de fait la garantie.

3. La garantie s'annule si l'appareil a été ouvert, manipulé et/ou réparé par des personnes non autorisées.
4. La garantie s'entend comme substitution ou réparation des pièces et composants défectueux, y compris la main d'œuvre nécessaire à la remise en marche du produit.
5. VELAMP INDUSTRIES SRL se réserve le droit de réparer le produit défectueux ou le remplacer par un modèle identique ou similaire, sans que cette opération ne constitue une prolongation de la garantie.
6. Sont exclus toute forme de dédommagements ou indemnisations pour d'éventuels dommages directs ou indirects de quelque nature que ce soit à personnes ou biens causés par l'usage ou la suspension de l'usage de l'appareil
7. Dans tous les cas applicables, les frais et les risques de transport sont à la charge du client.

## Ⓢ WIDERAUFLADBARE LEDLAMPE REF. IR666-5W DOOMSTER-POWER

### WICHTIGE HINWEISE

- Bitte lesen und beachten Sie diese Anweisung vor der Inbetriebnahme
- Bei Problemen wenden Sie sich an die Fa. VELAMP oder an ein Fachgeschäft in Ihrer Nähe
- VELAMP lehnt jede Verantwortung ab, wenn eine unkorrekte Benutzung des Artikels nachweisbar ist
- Vor Wasser und vor Regen schützen
- Jede Instandhaltungs- oder Reinigungsarbeit darf nur in ausgeschaltetem Zustand der Lampe durchgeführt werden
- Diese Wiederaufladbare Lampe enthält eine Bleibatterie, die umweltschädlich sein kann, wenn die Entsorgung nicht gemäß den Normen und den örtlichen Vorschriften erfolgt
- Vor der ersten Inbetriebnahme muss die Lampe 24 Stunden lang aufgeladen werden. Die Lampe darf nicht länger als 3 Monate entladen bleiben, da sonst keine optimale Leistungskraft der Batterie gewährleistet wird.
- Stunden aufladen die ideale Betriebstemperatur ist zwischen 0 °C und 40 °C.
- Die led sind nicht austauschbar
- Der benutzte Transformator muss die folgenden Eigenschaften haben : V out : 5V und I max : 200mA, mit einem Ausgang an sehr Nieder-Sicherheitsspannung und einem Sicherheitszertifikat für die gültigen technischen Normen

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Anti Black-Out Licht: Licht schaltet sich automatisch im Falle eines Stromausfalles an, unter Voraussetzung, dass die Lampe am Stromnetz verbunden ist und der Hauptschalter sich auf der Position ON befindet.  
Energiequelle: 230V ~ 50Hz / 5V = 200mA • Akku: wiederaufladbare Bleibatterie 4V 3Ah • Lichtstrahl : 5W LED CREE® XPG• Ladezeit : 15 Std. • Betriebsdauer: 5-19 Std. • Abmessungen: 208 x 144 x 162 mm • Lumens: 350 Lm • Lichtstrahlweite: 574m • Blinkender Schalter • Lebensdauer der LED: 30.000 Std • Material: ABS, NYLON

### HINWEISE

- Vor Anwendung des Produktes muss dieses komplett geladen werden

(siehe "LADE-ANWEISUNG")

- wenn die Lampe nicht verwendet wird soll sie ausgeschaltet werden. Es wird empfohlen, die Lampe alle 3 Monate für mind. 15 Stunden aufzuladen
- Bitte die Lampe nicht aufmachen und nicht versuchen, diese zu reparieren.

### AUFLADEN

Schalten Sie das Gerät aus. Schließen Sie das Netzkabel des Transformators an die Strombuchse der Taschenlampe an (2) und verbinden anschließend den Transformator mit der Steckdose.

### FUNKTIONSWEISE

Um den Scheinwerfer AN oder AUS zu schalten, drücken Sie den Hauptschalter (1) auf dem Handgriff.

### ANTI BLACK-OUT LICHT

Schalten Sie die Lampe ein. (1) Schließen Sie den mit der Lampe mitgelieferten Adapter an die Strombuchse (2), und verbinden Sie den Adapter mit der Steckdose: die Lampe schaltet sich automatisch aus. Im Falle eines Stromausfalls schaltet sich automatisch ein.

### STATIVMONTAGE

Der Scheinwerfer kann mit dem Schraubenloch auf einem beliebigen Stativ montiert werden.



Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Werkstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben

Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

### GEWÄHRLEISTUNG

(für die Inanspruchnahme der Garantie bewahren Sie bitte die Kaufquittung bzw. den Kassenbon auf!)

### GARANTIE-BEDINGUNGEN

1. Die Garantieleistung erstreckt sich auf 24 Monate ab Kaufdatum und deckt Fabrikations- und Materialfehler
2. Ausgeschlossen aus der Garantie sind die Batterien, die Außengriffe, die LED's, die herausnehmbaren Teile, mögliche durch unsachgemäße Handhabung verursachte Schäden, Schäden die aus einer fehlerhaften oder nicht anweisungsgemäßen Inbetriebnahme entstehen können
3. Die Garantie entfällt wenn es feststeht, dass das Gerät von nicht autorisierten Personen repariert wurde
4. Unter dem Begriff „Gewährleistung“ versteht man den Austausch oder die Reparatur von Teilen welche als fehlerhaft anerkannt wurden inkl. der dafür notwendigen Lohnkosten
5. VELAMP obliegt die Entscheidung, das gesamte Gerät durch das selbe Modell oder durch ein Alternativmodell auszutauschen; dies verlängert jedoch den ursprünglichen Garantie-Zeitraum nicht

- Ein Anspruch auf Schadenersatz in Folge von direkten oder indirekten Personen- oder Sachschäden die aus der fehlerhaften Funktion des Geräts entstehen können, ist ausgeschlossen
- Die mit einer Rücksendung des fehlerhaften Geräts verbundenen Kosten und Risiken gehen zu Lasten des Käufers

## **E FOCO LED RECARGABLE** **REF. IR666-5W DOOMSTER-POWER**

### **ADVERTENCIA IMPORTANTE**

- Leer atentamente las instrucciones y para cualquier problema dirigirse a VELAMP o a personal cualificado.
- VELAMP declina cualquier responsabilidad derivada de un mal uso del producto.
- Resguardar de la humedad y de la lluvia.
- Cualquier operación de mantenimiento o limpieza deberá ser efectuada con el producto desenchufado de la red de alimentación eléctrica.
- Este producto contiene una batería de plomo que puede ser nociva para el medio ambiente. Para deshacerse de ella deberá respetarse la normativa vigente.
- Cuando se vaya a utilizar el producto por primera vez, deberá ser sometido a una carga completa no inferior a 24 horas. La linterna no deberá permanecer completamente descargada durante un periodo superior a 3 meses, ya que podría verse dañada la batería.
- La temperatura ideal es entre 0° y 40°C.
- Los leds no tienen recambio.
- El transformador utilizado debe tener las siguientes características:  
V de salida: 5V, amperios: 200mA de salida con muy baja tensión de seguridad y conforme con las normas técnicas vigentes.

### **CARACTERÍSTICAS**

Faro con función anti black out : conectado a la red la lámpara se enciende automáticamente en caso de corte de corriente si el interruptor principal está en posición ON (faro encendido).

Alimentación: 230V ~ 50Hz / 5W --- 200mA • Batería: 4V 3Ah plomo • Bombilla: 5W LED CREE® XPG • El tiempo de recarga por completo es de 15 horas al primer uso • Autonomía: 5-19 horas • Medidas: 208 x 144 x 162 mm • Lumens: 350 Lm • Haz de Luz: hasta 574m • Vida del led: 30.000 horas • Material: ABS, NYLON • IP44

### **ADVERTENCIA IMPORTANTE**

Recargar completamente el producto antes de su utilizo. Ver el parágrafo RECARGAR

Apagar el producto cuando no esta utilizado. Recargar el producto periodicamente cada 3 meses cuando no se utiliza.

Para evitar el deterioro de las pilas :

- evitar que se descargen completamente
- recargar antes/después de su utilizo
- recargar cada 3 meses tambien cuando no se utiliza

Recargar el faro después de cada utilización, colocar el faro siempre recargado.

### **RECARGAR**

Apagar el interruptor principal. Enchufar el transformador en la toma de alimentación y a continuación conectar el transformador a la red.

### **CARGAR EL PRODUCTO**

Apagar el faro. Conectar el cable de alimentación servido (12V o 220V) a la toma de alimentación del faro (2) luego conectar el transformador necesario a la toma eléctrica.

### **PRECAUCIONES DE USO**

Para encender/apagar el faro, utilizar el interruptor principal situada en el mango.

### **LAMPARA ANTI BLACK-OUT:**

Encender el faro utilizando el interruptor (1).

Conectar el transformador servido en la toma de alimentación de la lámpara (2), luego a la red eléctrica: la lámpara se apagará automáticamente. La lámpara se encenderá automáticamente en caso de interrupción de la corriente.

### **INSTALACION CON TRIPODE**

El faro puede montarse sobre un trípode: Solo es necesario enroscarlo en el trípode utilizando el paso de rosca (3). El adaptador no está incluido con el faro.

### **INFORMACION PARA DESECHAR EL PRODUCTO**

**Para el cumplimiento de las Directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de materias peligrosas en aparato eléctricos y electronicos, y tambien a la gestion de residuos**



El símbolo del cubo de basura tachado que hay en el aparato o en su embalaje significa que el producto, al final de su vida útil, a centros apropiados para la recogida selectiva de residuos electronicos y eléctricos, o devolverlo al detallista cuando compre un aparato nuevo equivalente. La recogida selectiva de aparatos desechados para el reciclaje de residuos, tratamiento y eliminación compatible con el entorno contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud pública y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales que componen el aparato. La eliminación no autorizada del producto por parte del usuario supone la aplicación de sanciones según la regulaciones legales actuales. Para mayor información acerca del sistema de gestión de residuos contacte con las autoridades locales competentes.

### **CLAUSULAS Y GARANTIA**

1. El aparato está garantizado contra defectos de material y fabricación durante 24 meses – salvo ampliación– desde la fecha de la compra.
2. Están exentos de la garantía la estética, el asa, la batería, los LED, las bombillas, deterioro por uso, daños provocados por negligencia, instalación incorrecta o no conforme a las instrucciones suministradas con el libro de instrucciones o causadas por fenómenos extraños al funcionamiento normal del aparato. Particularmente, por ejemplo, se advierte expresamente que el hecho de cortar el cable de alimentación del transformador o el hecho de olvidar la recarga de las baterías de plomo que utiliza

- el aparato, anulan de hecho la garantía.
- La garantía quedará anulada siempre que el aparato haya estado manipulado o reparado por personal no autorizado.
  - Por garantía se entiende la sustitución o reparación de los componentes reconocidos como defectuosos de fábrica, incluida la mano de obra necesaria.
  - A discreción de Velamp Industries, srl, el aparato podrá ser completamente sustituido por el mismo modelo u otro alternativo, sin que esto constituya prolongación de la garantía.
  - Queda excluida cualquier compensación de daños directos o indirectos de cualquier naturaleza a personas o cosas por el uso o suspensión de uso del aparato.
  - En cualquier caso los gastos y riesgos de transporte serán a cargo del comprador

## **Ⓜ AKKUMULÁTOROS, LED-ES LÁMPA REF. IR666-5W DOOMSTER-POWER**

### **FONTOS FIGYELMEZTETÉS**

- Figyelmesen olvassa el az utasítást. Bármilyen felmerülő probléma esetén forduljon a VELAMP-hez vagy szakszervizhez.
- A Velamp nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő, hibás használatából eredő meghibásodásért.
- A lámpát óvja víztől, esőtől.
- Bármilyen tisztítást és karbantartást kizárólag úgy végezzen, ha a lámpát kikapcsolta (Kapcsoló "OFF" állás) és a hálózati dugóját kihúzta a hálózatról.
- A lámpa ólomakkumulátort tartalmaz. Elhasználódása után – az érvényben levő szabályok szerint – az ólomakku tárolására rendszerített hulladékgyűjtőbe kell helyezni, különben a környezetet súlyosan károsítja. Háztartási hulladék közé dobni szigorúan tilos.
- Az akkumulátort első alkalommal 24 órán keresztül folyamatosan kell tölteni. A lámpában az akkumulátort lemerült állapotban ne tartsa 3 hónapnál tovább, mert az a lámpa károsodását okozhatja.
- A LED nem cserélhető.
- Optimális üzemi hőmérséklet 0°C és 40°C között.
- A tápegységnek a következő paraméterekkel kell rendelkeznie: kimeneti feszültség: 5V; max töltőáram: 200mA nagyon alacsony feszültség kimenettel és megfelelően az érvényes műszaki előírásoknak.

### **MŰSZAKI JELLEMZŐK**

Áramforrás: 230V ~ 50Hz / 5V --- 200mA • Akkumulátor: 4 V/ 3 Ah zárt ólomakkumulátor • Fényforrás: 5W LED CREE® • Töltési idő: 15 óra • Üzemidő: 5-19 • Méretek: 208 x 144 x 162 mm • Fényteljesítmény: 1m 350 • A fény hatótávolsága: kb. 574m • Piros villogó fény különálló kapcsolóval • A LED élettartama: kb. 30.000 óra • Anyaga: ABS, NYLON • IP44

### **FIGYELEM**

Használat előtt tölts fel teljesen a lámpát (lásd TÖLTÉS fejezet). Kikapcsolva tárolja. Tárolás során, 3 havonként legalább 15 órát tölts a lámpát. Ha meghibásodott, ne nyissa ki, és szakemberrel javíttassa meg. A tápegységnek a következő paraméterekkel kell rendelkeznie: kimeneti feszültség: 5V; max töltőáram: 200 mA nagyon alacsony feszültség

kimenettel és megfelelően az érvényes műszaki előírásoknak.

### **KEZELÉS**

A lámpát be/kikapcsolni a fogantyúján levő kapcsolóval lehet.

### **TÖLTÉS**

Kapcsolja ki a főkapcsolót állítása után csatlakoztassa a töltőkábelt a lámpa töltődugaljába majd a kábel másik végét a hálózatra.

### **KEZELÉS**

A lámpát be/kikapcsolni a fogantyúján levő kapcsolóval lehet.



A pitogram azt jelzi, hogy a terméket nem szabad a háztartási szemétkedőbe kidobni, elhasználódása után szelektív hulladékgyűjtőbe kell helyezni.

A környezetszennyezés és egészségkárosodás elkerülése érdekében gondoskodni kell a környezetkímélő megsemmisítéséről illetve újrahasznosításáról.

## **GARANCIÁLIS FELTÉTELEK FIGYELEM! A GARANCIA NEM ÉRVÉNYESÍTHETŐ A VÁSÁRLÁST IGAZOLÓ NYUGTA VAGY SZÁMLA NÉLKÜL.**

### **GARANCIÁRA VONATKOZÓ ZÁRADÉKOK:**

- A termékre az eladástól számított 24 hónapig érvényes a garancia anyag-és gyártásból eredő meghibásodásra.
- A garancia nem érvényes az alábbiakra: esztétikai alkatrészek, elemek, kezelő gombok, LED-ek, izzók, kopásnak kitett cserélhető alkatrészek, gondatlanságból adódó meghibásodás, nem megfelelő használatból, kezelésből adódó meghibásodás, a használati utasítás figyelemzetésétől eltérő üzemeltetés, a termék szabályos működtetésétől eltérő jelenségek okozta meghibásodás. Példaként garancia elvesztését okozza a transzformátor-garancia levágása a tápkábelről, vagy az, ha az ólomakkumulátor megadott időszaki feltöltése elmarad.
- Nem érvényes a garancia akkor, ha szakértelem hiányából adódik a meghibásodás, vagy nem szakavatott személy javítja a készüléket.
- A garancia kiterjed a meghibásodott alkatrész cseréjére vagy javítására, beleértve a felmerülő munkaköltséget is.
- A Velamp saját belátás szerint a termék tégyszerint a modell vagy alternatív termékkel helyettesítheti garancia kiterjesztése nélkül.

## **Ⓧ LÁMPA LED Z MOŻLIWOŚCIĄ DOŁADOWANIA AKUMULATORÓW. REF. IR666-5W DOOMSTER-POWER**

### **WAŻNE INFORMACJE:**

- Należy uważnie przeczytać ostrzeżenia. W przypadku problemów, należy skontaktować się ze Sprzedawcą lub wykwalifikowaną osobą. Sprzedawca nie odpowiada za szkody wynikające z nieprawidłowego użytkowania sprzętu. Chronić przed wodą i deszczem. Produkt wyłącznie do użytku wewnętrznego. Wszystkie czynności czyszczące i konserwujące, należy wykonywać przy wyłączonym lub odłączonym



od zasilania sprzęcie.

- Produkt zawiera baterie ołowiowe, które są toksyczne dla otoczenia, w przypadku ich nieprawidłowego składowania. W tym zakresie, należy stosować się do przepisów prawa.
- Przed pierwszy użyciem ładować produkt przez 24 godziny. Nie zostawiać zużytych baterii wewnątrz lampy przez okres dłuższy niż 6 miesięcy – może to spowodować zniszczenie urządzenia.
- Diody LED nie są wymienne.
- Idealna temperatura pracy wynosi od 0°C do 40°C.
- Adapter musi spełniać następujące wymagania: Napięcie: 5.0V, Natężenie: 200mA i musi być zgodny z obowiązującymi normami technicznymi.

### DANE TECHNICZNE:

Przenośny reflektor anti black-out: W przypadku awarii elektrycznej, światło włącza się automatycznie, gdy lampa jest połączona wtyczką do sieci elektrycznej oraz wyłącznik główny jest w pozycji ON (włączone światło).

Zasilanie: 230V ~ 50Hz / 5V === 200mA • Bateria: 4V 3Ah Akumulatory ołowiowo-kwasowe • Moc : 5W LED CREE • Czas ładowania: około 15 godzin • Czas pracy: do 5-19 godzin • Wymiary: 208 x 144 x 162 mm • Lumen: 350 Lm • Widoczność światła z 574m • Czerwone pulsujące światło • Żywotność: do 30.000 godzin • Materiał: ABS, NYLON • IP44

### UWAGA!

- Należy naładować akumulator przed pierwszym użyciem. Patrz: "Sposób ładowania".
- Wyłączyć produkt przed rozpoczęciem przechowywania. Ładować co najmniej 15 godzin, raz na trzy miesiące.
- Trzymać z dala od wody i deszczu. Idealna temperatura pracy w zakresie od 0 °C do 40 °C.
- Zabronione jest otwieranie, rozbieranie i samodzielne naprawianie urządzenia. Czynności te są dozwolone tylko w przypadku wykwalifikowanej osoby.
- Diody LED nie są wymienne.
- Adapter musi spełniać następujące wymagania: Napięcie: 5V, Natężenie: 200mA i musi być zgodny z obowiązującymi normami technicznymi.

### SPOSÓB UŻYCIA:

Aby wyłączyć/włączyć lampę, należy nacisnąć przycisk znajdujący się na uchwycie.

### JAK ŁADOWAĆ

Wyłączyć urządzenie. Podłączyć kabel zasilający transformatora do gniazda zasilania (2). Następnie podłączyć transformator do wtyczki elektrycznej.

### JAK UŻYWAĆ

Aby włączyć/wyłączyć lampę, wciśnij główny wyłącznik (1) umieszczonym na uchwycie.

### LAMPA ANTI BLACK-OUT

Włącz lampę.(1)

Podłączyć adaptor, zasilacz (w zestawie z lampą) do wyjścia DC (2)

umieszczonego z tyłu lampy, następnie podłączyć adaptor z wtyczką: lampa wyłączy się automatycznie. W razie awarii elektrycznej lub przerwy w dostawie prądu, lampa włączy się automatycznie.

### INSTALACJA STATYWU

Reflektor może być zamontowany na każdym statywie z możliwością wkręcenia śruby montażowej (3) (brak w zestawie adaptera).



Według Dyrektywy 2002/95/CE, 2002/96/CE oraz 2003/108/CE o ograniczeniu stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz o zużyciu sprzętu elektrycznego i elektronicznego, symbol przekreślonego kosza na śmieci znajdujący się na urządzeniu lub na opakowaniu wskazuje, że produkt ten, po upływie okresu jego przydatności, nie może być składowany z innymi odpadami. W związku, z tym użytkownik będzie musiał przekazać niepotrzebny sprzęt odpowiednim punktom segregacji odpadów elektronicznych i elektrotechnicznych lub zwrócić go sprzedawcy w chwili zakupu nowego sprzętu tego samego rodzaju, w stosunku do jeden. Odpowiednia segregacja odpadów, w celu późniejszego przekazania ich do recyklingu, przetwarzania i likwidacji w zgodzie ze środowiskiem, przyczynia się do uniknięcia możliwych skutków negatywnych dla środowiska i dla zdrowia oraz ułatwia ponowne wykorzystanie i/lub recykling materiałów, z których zbudowany jest dany sprzęt. Nieprawidłowe składowanie produktu przez użytkownika powoduje nałożenie sankcji administracyjnych przewidzianych obowiązującym prawem.

### WARUNKI GWARANCJI:

Uwaga: Gwarancja jest ważna tylko z dowodem zakupu.

### WARUNKI GWARANCJI:

1. Urządzenie posiada gwarancję na 24 miesiące, licząc od dnia zakupu.
2. Wyłączone z gwarancji są: elementy estetyczne, baterie, gałki, diody LED, żarówki, ładowarki i akumulatory, części ruchome, uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem, nieodpowiednią instalacją lub instalacją niezgodną za zaleceniami producenta lub jakimkolwiek odchyleniami spowodowanymi nieprawidłowym użytkowaniem sprzętu. Przykładowo, odcięcie przewodu zasilającego od transformatora lub niezaładowanie baterii unieważnia gwarancję.
3. Gwarancja jest nieważna jeżeli produkt był rozmontowany lub naprawiony przez nieautoryzowaną do tego osobę oraz w przypadku niewłaściwego przechowywania produktu, niewłaściwego transportu, nieprawidłowego montażu, zniszczenia produktu wskutek przyczyn niezależnych od samego produktu.
4. Odszkodowanie za bezpośrednie lub pośrednie szkody jakiegokolwiek rodzaju dla osób lub rzeczy, za użytkowanie lub zawieszenia stosowania produktu jest wykluczone.
5. Klient jest odpowiedzialny za transport produktu do miejsca zakupu lub autoryzowanego serwisu.
6. Gwarancja jest ważna wyłącznie z dowodem zakupu.
7. Czas załatwienia reklamacji na podstawie gwarancji wynosi do 31 dni.

- Niniejsza gwarancja na produkt konsumencki nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z niezgodności towaru z umową; gwarancja wyłącza odpowiedzialność sprzedawcy z tytułu rękojmi za wady fizyczne produktu.
- Jeżeli podczas okresu gwarancyjnego wystąpi usterka, która nie może być naprawiona, urządzenie zostanie wymienione na nowe lub zostanie zwrócona równowartość zakupu.

## 🇪🇺 NABÍJECÍ LED SVÍTLIDLO REF. IR666-5W DOOMSTER-POWER

### DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Přečtěte si pozorně upozornění. V případě problému kontaktujte náš servis.
- Velamp není odpovědný za škody vzniklé nesprávným použitím / používáním výrobku.
- Uchovávejte výrobek mimo vodu a deště. Používejte pouze v uzavřených místnostech.
- Veškeré čištění a údržba zařízení musí být provedeno po odpojení zařízení od sítě, s přepínačem na pozici "vypnuto".
- Tento výrobek obsahuje olovenou baterii, která je při nesprávné likvidaci toxická a škodlivá pro životní prostředí a zdraví: při její likvidaci respektujte platné zákony o odpadech.
- Před prvním použitím nabíjejte po dobu 24 hodin nepřetržitě. Nenechávejte svítidlu s vybitou baterií déle než 3 měsíců: může dojít k poškození zařízení.
- LED diody nejsou vyměnitelné
- Ideální pracovní teplota je mezi 0 °C a 40 °C
- Adaptér musí mít následující parametry: Volt: 5V; 200mA výstup s velmi nízkým napětím a musí odpovídat platným technickým normám.

### TECHNICKÁ DATA

Anti black-out přenosný reflektor: světlo se automaticky zapne v případě poruchy nebo výpadku elektrické sítě v případě, že je svítidlo připojeno konektorem do el. sítě a hlavní vypínač je v poloze ON (rozsvíceno).  
Napájení: 230V ~ 50Hz / 5V --- 200mA • Baterie: 4V 3Ah uzavřené olovené akumulátory • Světelný zdroj: 10 W LED CREE®XPG • Doba nabíjení: 15 hodin • Doba svícení: 5-19 hodin • Rozměry: 208 x 144 x 162 mm • Lumen: 350 • Světelný paprsek: vidět až do 574m • Životnost LED: 30.000 hodin • Materiál: ABS, NYLON • IP44

### UPOZORNĚNÍ

- Plně nabijte produkt před jeho použitím. Přečtěte si "Nabíjení".
- Během skladování produkt vypněte. Pokud máte produkt uskladněn pravidelně jej nabíjejte alespoň 15 hodin každé tři měsíce.
- Pro správné užívání uchovávejte mimo dosah vody a deště.
- Jakmile je výrobek mimo provoz, neotevírejte ani neopravujte. Opravu svěťte do rukou kvalifikované osoby.

### POKYNY PRO NABÍJENÍ

Vypněte svítidlo. Připojte napájecí kabel transformátoru do napájecího konektoru (2). Poté připojte transformátor do elektrické zásuvky.

### POUŽITÍ

Pro vypnutí/zapnutí reflektoru stiskněte hlavní vypínač (1), který se nachází na rukojeti.

### ANTI BLACK-OUT SVÍTLIDLO

Zapněte svítidlo (1). Připojte adaptér dodávaný s lampou k DC konektoru (2) umístěném na zadní straně lampy, poté připojte adaptér do zásuvky: lampa se automaticky vypne. V případě výpadku napájení nebo poruchy elektrické sítě se lampa automaticky zapne.

### UMÍSTĚNÍ NA TRIPOD/STATIV

Svítidlo je možné umístit na jakýkoliv stativ pomocí otvoru pro šroub (3) (adaptér není součástí dodávky).



V plnění směrnice 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkající se snížení používání nebezpečných látek elektronických a elektrických spotřebičů a také k odstraňování odpadů: Symbol přeškrtnutého koše, který je na zařízení nebo na obalu znamená, že výrobek na konci jeho životnosti musí být shromažďován odděleně od ostatních odpadů. Proto, bude uživatel muset dát přístroj na konci jeho životnosti do odpovídajících center pro oddělený sběr elektronických a elektrotechnických odpadů, nebo vrátit zpět do maloobchodu při nákupu nového zařízení s podobným druhem. Zasláním vhodně odděleného zařízení do recyklace odpadů, se přispívá ke kompatibilní dispozici s prostředím a zabraňuje se možným negativním dopadům na životní prostředí a na zdraví a přispívá se k opětovnému použití a / nebo recyklaci materiálů, s nimiž je zařízení podobné nebo vhodné. Neoprávněná likvidace výrobku uživatelem zahrnuje použití sankcí na základě platných právních předpisů. Pro další informace týkající se sběrných systémů kontaktujte místní příslušné orgány.

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pozor: záruka není platná bez záručního listu nebo faktury.

### USTANOVENÍ ZÁRUKY:

- Na výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců od data zakoupení a to na vady materiálu a výroby.
- Vyloučeny ze záruky jsou: estetické prvky, baterie, spínače, LED žárovky, odnímatelné části vystavené opotřebení, poškození v důsledku nedbalosti, nesprávné použití, nesprávná instalace nebo instalace není v souladu s varováním v návodu k obsluze, nebo v důsledku jevů mimo normálního provozu výrobku. Zejména, a jako příklad, uvádíme, že řezání napájecího kabelu transformátoru nebo skutečnost, zapomínat dobíjet olovené baterie produktu, který používáte vede ke zrušení platnosti záruky.
- Tato záruka je neplatná, pokud s produktem při opravě manipulovala nepovolaná osoba.
- Záruka znamená nahrazení nebo opravu částí označených jako vadné z výroby, včetně nákladů na práci.
- Jménem Velamp Industries srl, může celý výrobek být nahrazen

- stejným modelem nebo alternativním produktem, bez jakéhokoliv prodloužení záruky.
- Náhrada za buď přímé nebo nepřímé škody jakéhokoli druhu osobám nebo věcem, při používání výrobku je vyloučeno.
  - Zákazník je zodpovědný za jakékoli přepravní poplatky a rizika.

SK

## DOBĚJACÍ XML CREE® LED REFLEKTOR REF. IR666-5W DOOMSTER-POWER

### DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- Prečítajte si pozorne upozornenie. V prípade problému kontaktujte náš servis.
- Velamp nie je zodpovedný za škody vzniknuté nesprávnym použitím / používaním výrobku.
- Uchovávajte výrobok mimo vodu a dažďa. Používajte len v uzavretých miestnostiach.
- Všetky čistenie a údržba zariadenia musí byť vykonané po odpojení zariadenia od siete, s prepínačom na pozícii "vypnuté".
- Tento výrobok obsahuje olovenú batériu, ktorá je pri nesprávnej likvidácii toxická a škodlivá pre životné prostredie a zdravie: pri jej likvidácii rešpektujte platné zákony o odpadoch.
- Pred prvým použitím nabíjajte 24 hodín nepretržite. Nenechávajte svietidlo s vybitou batériou dlhšie ako 3 mesiace: môže dôjsť k poškodení zariadenia.
- LED diódy nie sú vymeniteľné
- Ideálna pracovná teplota je medzi 0°C a 40°C
- Adaptér musí mať nasledujúce parametre: Volt: 5V; 200mA výstup s veľmi nízkym napätím a musí zodpovedať platným technickým normám.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

Anti black-out prenosný reflektor: svetlo sa automaticky zapne v prípade poruchy alebo výpadku elektrickej siete v prípade, že je svietidlo pripojené konektorom do el. siete a hlavný vypínač je v polohe ON (rozsvietené).

Napájanie: 230V ~ 50Hz / 5V 200mA • Batéria: 4V 3Ah uzavretá olovená akumulátory • Svetelný zdroj: 5 W LED CREE® XPG • Čas nabíjania: 15 hodín • Doba svietenia: 5-19 hodín • Rozmery: 208 x 144 x 162 mm • Lumen: 574 • Svetelný lúč: vidieť až do 574m • Životnosť LED: 30.000 hodín • Materiál: ABS, NYLON • IP44

### POKYNY PRE NABÍJANIE

Vypnite svietidlo. Pripojte napájací kábel transformátora do napájacieho konektora (2). Potom pripojte transformátor do elektrickej zásuvky.

### POUŽITIE

Pre vypnutie/zapnutie reflektora stlačte hlavný vypínač (1), ktorý sa nachádza na rukoväti.

### ANTI BLACK-OUT SVIETIDLO

Zapnite svietidlo (1).

Pripojte adaptér dodávaný s lampou k DC konektoru (2) umiestnenom na zadnej strane lampy, potom pripojte adaptér do zásuvky: lamp

sa automaticky vypne. V prípade výpadku napájania alebo poruchy elektrickej siete sa lamp automaticky zapne.

### FUNKCIA LUCERNY

Stlačte vypínač (2) pre vypnutie/zapnutie COB bočné lucerny

### POWERBANK FUNKCIA

Pripojte USB kábel (nie je súčasťou balenia) do zariadenia, ktoré chcete nabíjať (mobilný telefón / tablet ...), potom do USB konektora (3), ktorý sa nachádza na boku svietidla.

### UMIESTNENIE NA TRIPOD/STATIV

Svietidlo je možné umiestniť na akýkoľvek statív pomocou otvoru pre skrutku (3) (adaptér nie je súčasťou dodávky).



Svietidlo je možné umiestniť na akýkoľvek statív pomocou otvoru pre skrutku (3) (adaptér nie je súčasťou dodávky).

V plnení smerníc 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkajúcej sa zníženia používania nebezpečných látok elektronických a elektrických spotrebičov a tiež na odstraňovanie odpadov: Symbol preškrtnutého koša, ktorý je na zariadení alebo na obale znamená, že výrobok na konci jeho životnosti sa musí zhromažďovať oddelene od ostatných odpadov. Preto bude užívateľ musieť dať prístroj na konci jeho životnosti do príslušných centier pre separovaný zber elektronických a elektrotechnických odpadov, alebo vrátiť späť do maloobchodu pri nákupe nového zariadenia s podobným druhom. Zasláním vhodne oddeleného zariadenia do recyklácie odpadov sa prispieva ku kompatibilnej dispozícii s prostredím a zabraňuje sa možným negatívnym dopadom na životné prostredie a na zdravie a prispieva sa na opätovné použitie a / alebo recykláciu materiálov, s ktorými je zariadenie podobné alebo zhodné. Neoprávnená likvidácia výrobku užívateľom zahŕňa použitie sankcií na základe platných právnych predpisov. Pre ďalšie informácie týkajúcich sa zberných systémov kontaktujte príslušné miestne orgány.

### ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Pozor: záruka nie je platná bez záručného listu alebo faktúry.

### USTANOVENIA ZÁRUKY:

- Na výrobok sa poskytuje záruka na dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia a to na chyby materiálu a výroby.
- Vylúčené zo záruky sú: estetické prvky, batérie, spínače, LED žiarovky, odnímateľné časti podliehajúce opotrebovaniu, poškodenie v dôsledku nedbanlivosti, nesprávne použitie, nesprávna inštalácia alebo inštalácia nie je v súlade s varovaním v návode na obsluhu, alebo v dôsledku javov mimo normálnej prevádzky výrobku. Najmä, a ako príklad, uvádzame, že rezanie napájacieho kábla transformátora alebo skutočnosť zabúdať dobíjať olovené batérie produktu, ktoré používate, vedie k zrušeniu platnosti záruky.
- Táto záruka je neplatná, ak s produktom pri opravě manipulovala nepovoláná osoba.
- Záruka znamená nahradenie alebo opravu častí označených ako chybné z výroby, vrátane nákladov na prácu.

5. Menom Velamp Industries srl, môže byť celý výrobok nahradený rovnakým modelom alebo alternatívnym produktom, bez akéhokoľvek predĺženia záruky.
6. Náhrada za buď priame alebo nepriame škody akéhokoľvek druhu osobám alebo veciam pri používaní výrobku je vylúčená.
7. Zákazník je zodpovedný za akékoľvek prepravné poplatky a riziká.

stekkertje van de laadkabel in de lamp steken daarna de adaptor op het netstroom aansluiten

## WERKING

Om de lamp aan en uit te zetten moet men de schakelaar indrukken op het handvat.

## ANTI BLACK-OUT VERLICHTING

Zet het licht, stel de schakelaar op positie "ON". aangesloten op het elektrisch network, lamp wordt automatisch ingeschakeld in het geval van stroomuitval, als de hoofdschakelaar op positie "ON", et stekkertje (jack) van de netvoeding in de input aansluiting van de lamp insteken en vervolgens de netstroom adaptor in het stopcontact 230V Ac. steken  
De lamp zal automatisch branden in geval van een netstroom onderbreking.

## DRIEPOOT ADAPTER

Een adapter (niet inbegrepen) kunt u de lamp op een driepoot instellen.

## INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS VAN HUISHOUDELIJKE TOESTELLEN

Op grond van art. 13 van wetsbesluit 25 juli 2005 n. 151 "Uitvoering van de Richtlijnen 2002/95/EG, 2002/96/EG en 2003/108/EG inzake de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en de verwijdering van afvalstoffen" en wet decreet nr. 188 van 20 november 2008 "De ten uitvoerlegging van Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's"



Het symbool van de elektronische apparaten, batterijen en accu's of op de verpakking geeft aan dat de toestel een batterijen / accu's bevat. Aan het einde van zijn levensduur de batterijen moeten gescheiden ingezameld worden van ander afval. De gebruiker moet daarom deze producten afgeven aan het juiste inzamelpunt, of ze terug brengen naar de winkel

De gescheiden inzameling van het opnieuw opstarten van de apparatuur en batterijen/accu's worden verwijderd om recycling, behandeling en milieuvriendelijke afvalverwerking draagt bij aan het voorkomen van schadelijke effecten op het milieu, de menselijke gezondheid en bevordert het hergebruik en / of recycling van materialen waaruit ze zijn samengesteld.

Illegale verwijdering van de batterij/accu's uit de toestellen is in strijd met de wetgeving en kan mogelijk sancties mee brengen.

## GARANTIE

LET OP: De garantie is niet geldig zonder de ontvangst-of aankoopbewijs.

## VOORWAARDEN EN GARANTIE

1. Het toestel heeft een garantie van 24 maanden - behoudens verlenging - vanaf de datum van aankoop tegen materiaal- en fabricage fouten.
2. Uitsluiting garantie: esthetische onderdelen, batterijen, knoppen, LED's, lampen, afneembare onderdelen die aan slijtage onderhevig, schade veroorzaakt door verwaarlozing, het

## HERLAADBARE LED ZOEK-HANDLAMP 5WATT CREE REF. IR666-5W DOOMSTER-POWER

### BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN

- Veuillez lire soigneusement de waarschuwingen. In geval van probleem, contactez VELAMP ou un opérateur qualifié.
- Velamp n'is niet verantwoordelijk voor de schade résultant de het onjuiste gebruik van het product.
- Behoudt product à de schuilplaats van het water en de regen. Gebruik van binnenste alleen maar.
- Voert quelle opération niet van schoonmaken et d'entretien die moet de eenheid van de voeding sector avec l'interrupteur sur la position de „OFF“ uitteneemt, gedaan worden in.
- Ce produit contient une batterie aan het lood qui est gif voor het milieu. Voor de recycling, eerbiedigt svp lois en vigueur.
- Voor het eerste gebruik, laadt produit pendant 24heures zonder onderbreking. Houdt geen pasla lamp met de ontlaste batterij pendant plus van 3mois: elle pourrait endommager le produit.
- Leds zijn niet vervangbaar
- De ideale werkingstemperatuur is tussen 0°C en 40°C

Het gebruikte transformator moet de volgende kenmerken hebben : V out : 5.0V en I max : 200mA, met een outputaan zeer laagspanning van veiligheid en een veiligheidscertificaat voor de technische normen geldend.

### PRODUCT KENMERKEN

Lamp met anti-blackout functie : aangesloten op het elektrisch network, lamp wordt automatisch ingeschakeld in het geval van stroomuitval, als de hoofdschakelaar op positie "ON".

Voeding: 230V ~ 50Hz / 5V --- 200mA • Batterij: 4V oplaadbare loodzuur batterij 3 Ah • Lichtbron: 5W CREE® LED XPG • Oplaaftijd: 15 uur • Levensduur batterij: 5-19 uur • Afmetingen: 208 x 144 x 162 mm • Lumen: 350 • lichtstraal zichtbaar tot op 574m • Levensduur van de LED: 30.000 uur • Materiaal: ABS, NYLON • IP44

### VOORZORGS MAATREGELEN

- Laad het product voor gebruik. Bij terugkeer naar de rubriek "Hoe wordt geladen".
- Schakel de stroom uit wanneer deze niet in gebruik is. Periodiek opladen van het product voor ten minste 15 uur per drie maanden wanneer niet wordt gebruikt.
- In geval van breuk of defect, niet openen of proberen om zelf het product te herstellen.

### INSTRUCTIES

Schakel de hoofdschakelaar

Op de schakelaar aan het handvat drukken om de lamp uit te doen

gebruik of onjuiste installatie niet in overeenstemming met de instructies in de handleiding of op andere wijze veroorzaakt door fenomenen buiten de normale werking van het apparaat. In het bijzonder en bij wijze van voorbeeld wordt uitdrukkelijk vermeld dat het snijden van de voedingskabel van de transformator of het niet opladen van de lood batterij, niet door de garantie gedekt zal worden.

3. Deze garantie vervalt als met het apparaat is geknoeid of hersteld door onbevoegden.
4. De garantie dekt de vervanging of reparatie van onderdelen van een erkend dealer, inclusief de werk uren.
5. Onder voorbehoud zal Velamp Industries Ltd het beschadigd toestel vervangen met het zelfde model of gelijkwaardig model als alternatief product, zonder dat dit een uitbreiding van de garantie inhoud.
6. Het zullen geen vergoeding van directe of indirecte schade terug betaald worden, van welke aard ook aan personen of goederen, voor het gebruik of niet-gebruik van het toestel
7. In elk geval de kosten en risico's van het vervoer zullen altijd voor rekening van de koper zijn.

## **® ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟΣ ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ LED REF. IR666-5W DOOMSTER-POWER**

### **ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ**

- Διαβάστε προσεκτικά τις ειδοποιήσεις
- Για οποιοδήποτε πρόβλημα επικοινωνήστε με τη VELAMP ή κάποιον εξουσιοδοτημένο διανομέα.
- Η VELAMP δεν ευθύνεται για ζημιές στα προϊόντα της που οφείλονται σε κακή χρήση.
- Το προϊόν δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με νερό ή βροχή. Η χρήση του είναι για εσωτερικό χώρο μόνο.
- Οποιοδήποτε συντήρηση ή καθαρισμός του προϊόντος πρέπει να γίνει αφού η συσκευή αποσυνδέσει από την παροχή ρεύματος, με το διακόπτη στη θέση "off".
- Το προϊόν διαθέτει μπαταρία μολυβδού η οποία είναι τοξική για το περιβάλλον και πρέπει μετά τον ωφέλιμο χρόνο ζωής της να αποβάλλεται με βάση τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς ανακύκλωσης.
- Πριν την πρώτη χρήση του προϊόντος πρέπει να γίνει μια πλήρης φόρτιση, τουλάχιστον για 24 ώρες.
- Μην αφήνετε το προϊόν αχρησιμοποίητο για περισσότερο από 3 μήνες, καταστρέφει την μπαταρία του.
- Τα LED δεν αντικαθίστανται.
- Η ιδανική θερμοκρασία λειτουργίας είναι μεταξύ 0 και 40 βαθμών κελσίου.
- Ο αντάπτορας πρέπει να έχει τα παρακάτω χαρακτηριστικά 5.0 Volt, Imax 200mA με πολύ χαμηλή παραγωγή έντασης και να συμμορφώνεται με τις ισχύουσες τεχνικές προδιαγραφές.

### **ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

Αντι black-out φορητός προβολέας: το φως ανάβει αυτόματα σε περίπτωση διακοπής ηλεκτρικού ρεύματος υπό την προϋπόθεση ότι ο προβολέας συνδέεται με το βύσμα στην πρίζα και ο κεντρικός διακόπτης

βρίσκεται στη θέση ON

Παροχή: 230V ~ 50Hz / 5V --- 200mA . Μπαταρία: Μολυβδού επαναφορτιζόμενη 4V 3Ah. Λαμπτήρας: 5W LED CREE® XPG. Χρονος φόρτισης: 15 ώρες. Αυτονομία: 5-19 ώρες. Διαστάσεις: 208 x 144 x 162 mm. Φωτεινότητα: 350. Δεσμή: έως 574μετρα. Λειτουργία alarm με ανεξάρτητο διακόπτη. Χρονος ζωής LED: 30.0000 ώρες. Υλικό: ABS, NYLON • IP44

### **ΠΡΟΣΟΧΗ**

- Κάντε μια πλήρη φόρτιση πριν τη χρήση
- Απενεργοποιήστε το προϊόν για να το αποθηκεύσετε. Συνιστάται η φόρτιση του προϊόντος μια φορά το τρίμηνο, για 15 ώρες τουλάχιστον, όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Αν το προϊόν σαρματήσει να λειτουργεί μην επιχειρήσετε να το επιδιορθώσετε. Προτιμήστε κάποιον ειδικό

### **ΠΩΣ ΝΑ ΦΟΡΤΙΣΕΤΕ**

Απενεργοποιήστε το προϊόν. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του μετασχηματιστή στην υποδοχή ρεύματος (2). Στη συνέχεια, συνδέστε το μετασχηματιστή στην πρίζα.

### **ΠΩΣ ΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΕΙ**

Για να ανάψετε/κλείσετε τον προβολέα, πατήστε τον κεντρικό διακόπτη (1) που βρίσκεται στη λαβή.

### **ANTI-BLACK OUT LAMP**

Ανάψτε στη λειτουργία φωτιστικού. (1)

Συνδέστε τον προσαρμογέα που παρέχεται με το φακό στην υποδοχή DC (2) που βρίσκεται στο πίσω μέρος του, στη συνέχεια συνδέστε τον προσαρμογέα στην πρίζα: το φωτιστικό θα σβήσει αυτόματα. Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος το φωτιστικό θα ανάψει αυτόματα.

### **ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΤΡΙΠΟΔΟ**

Ο προβολέας μπορεί να τοποθετηθεί σε οποιοδήποτε τρίποδο χρησιμοποιώντας την οπή της βίδας (3) (προσαρμογέας δεν παρέχεται).



Εκπληρώνει τις ντιρεκτιβες 2002/95/CE, 2002/96/CE και 2003/108/CE, σχετικά με τη μείωση της χρήσης επιβλαβών υλικών στα ηλεκτρονικά, ηλεκτρικές συσκευές και τη διαίρεση αποβλήτων. Το σύμβολο του διαγραμμένου καδού που υπάρχει στο προϊόν ή τη συσκευασία υποδηλώνει ότι το προϊόν στο τέλος της λειτουργίας του πρέπει να συλλεγεται χωριστά από τα υπολοιπα εξαρτήματα του. Γι' αυτό ο χρήστης θα πρέπει να το δώσει σε εξουσιοδοτημένους διαχειριστές ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Ο διαχωρισμός των μερών του προϊόντος καθώς και η σωστή διαχείριση τους μετά το χρόνο ζωής του με την προώθηση τους στους αρμόδιους διαχειριστές υλικών συνεισφέρει στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας και συμβάλλει στην ανακύκλωση των υλικών. Η λανθασμένη διαχείριση του προϊόντος στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του μπορεί να επιφέρει κυρώσεις με βάση τις διατάξεις των νόμων σε ισχύ για τα θέματα αυτά. Για περισσότερες πληροφορίες για θέματα διαχείρισης τετοιων υλικων απευθυνθειτε στις αρμοδιες αρχες.

## ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Για να αναφέρετε/κλειδέσετε τον προβολέα πιεστε το διακοπτή στη λαβή.

### ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

1. Το προϊόν καλυπτεται απο εγγυηση 24 μηνων απο την ημερομηνια αγορας που αφορα αστοχίες υλικων και κατασκευης του προϊόντος
2. Εξαιρουνται απο την εγγυηση οι μπαταριες, τα LED, οι λαμπτηρες, τα κινητα μερη του προβολεα εξαιτιας της αμελειας, της κακης χρησης και εγκαταστασης που δεν συμφωνει με τον τροπο και τις οδηγιες αυτου του φυλλαδιου. Ειδικότερα, και σαν παραδειγμα, αναφερεται πως αν καποιος κοψει το καλωδιο του μετασηματιστη ή ξεχασει για μεγαλο διαστημα να φορτισει τις μπαταριες μολυβδου του προβολεα τοτε αυτοματως παυει να ισχυει η εγγυηση.
3. Η εγγυηση δεν ισχυει αν ο προβολεας ανοιχτει και επισκευαστει απο μη εξουσιοδοτημενο ατομο.
4. Ως «εγγυηση» οριζεται η αντικατασταση ή επισκευη των μερων του προϊόντος που αναγνωριζονται ως ελαττωματικα ή μη λειτουργικα χωρις επιπλεον κοστος για τον πελατη
5. Η VELAMP διατηρει το δικαιοωμα να αντικαταστησει το προϊόν με το ίδιο ή καποιο παρεμφερές, χωρις ομως να επεκτεινει παραλληλα την εγγυηση.
6. Αποζημειωση για εμμεση ή άμεση ζημια/φθορα οποιασδηποτε φυσης, σε αντικεμενα ή προσωπα, απο τη χρηση ή μη χρηση του προϊόντος, δεν δινεται
7. Μεταφορικα εξοδα και το ρισκο των μετακινήσεων του προϊόντος βαραινουν αποκλειστικα τον πελατη.

## 🔋 FARUL LED REÎNCĂRCABILĂ REF. IR666-5W DOOMSTER-POWER

### IMPORTANT

- Citiți cu atenție instrucțiunile și aveți probleme, vă rugăm să contactați Velamp sau a personalului.
- Velamp isi declina orice responsabilitate rezultată din folosirea improprie sau manipularea frauduloasă a produsului.
- Păstrați departe de apă și de ploaie.
- Oricăror lucrări de întreținere sau de curățare ar trebui să fie făcut cu produsul deconectat de la sursa de alimentare.
- Acest produs conține o baterie plumb-acid, care poate fi dăunătoare dacă eliberate în mediu: de a dispune de respect
- normelor existente.
- Prima dată, produsul este folosit, acesta supune la o încărcare completă (24 de ore): Nu lăsați felinarul încheiat pentru mai mult de 3 luni, în caz contrar deteriora la baterie.
- LED-urile nu sunt înlocuite
- Temperatura de lucru este perfectă între 0 °C și 40 °C
- Sursa de alimentare trebuie să aibă următoarele caracteristici: Vout = 5V Imax = ieșire 200mA cu siguranța tensiune foarte mică și certifica-te în conformitate cu standardele tehnice aplicabile.

### CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Reflector portabil cu functia "Anti black-out" : incepe sa lumineze automat in cazul unei caderi a retelei principale de alimentare cu conditia ca lampa sa fie conectata prin stecker la priza retelei principale si comutatorul principal sa fie pe pozitia ON.

Sursa de alimentare: 230V ~ 50Hz / 5V === 200mA, Bater: Acumulator plumb acid baterie 4V 3Ah, Sursa de lumină: LED 5W CREE® XPG, Cooldown: 15 ore, Autonomia: 5-19 ore, Dimensiuni: 208 x 144 x 162 mm, Lumenul: 350 , Fascicul de lumină: vizibilă până 574m, Durata de viață a LED: 30.000 ore, Materialul: ABS, NYLON.

### MĂSURI DE PRECAUȚIE

Taxa pe deplin produsului înainte de utilizare, Consultați secțiunea "Cum să vă LOAD"

Nap off produsul cînd nu înăuntru folos. Încărcare produs periodic pentru cel puțin 15 ore, la fiecare trei luni, Cînd nu inăuntru folos  
In caz de rupere sau defectiuni, nu deschideți si nu încercați să reparați produsul.

### CUM IL INCARCAM

Inchideți produsul. Conectati cablul transformatorului la jackul de putere (2). Apoi conectati transformatorul la priza.

### CUM FUNCTIONEAZA

Pentru a inchide/deschide reflectorul apasati comutatorul principal (1) aflat pe maner.

### LANTERNA "ANTI BLACK-OUT"

Deschideți lanterna (1).

Conectati adaptorul furnizat cu reflectorul la jackul de curent continuu (DC) (%) situat in spatele lanternei, apoi conectati adaptorul la priza de perete.: reflectorul se va stinge automat. In caz de cadere a retelei de alimentare lanterna va incepe sa lumineze automat.

### INSTALARE TRIPOD

Reflectorul poate fi montat pe orice tripod utilizand gaura de surub existenta (3) (adaptor neinclus).

### INFORMAȚIE DE UTILIZATORII APARATELOR DE UZ CASNIC

Potrivit articolului 13 din Decretul Legislativ 25 iulie 2005, n 151 "Punerea în aplicare a Directiv 2002/95/CE, 2002/96/CE și 2003/108/CE privind reducerea de CO de substanțe periculoase în echipamentele electrice și "Decretul nr legislativ și 188 din 20 noiembrie 2008" electronică, precum și de eliminare a deșeurilor Punerea în aplicare a Directivei 2006/66/CE privind bateriile și acumulatorii și deșeurile acestora"



Simbolul din aparatele electronice, baterii și acumulatori indică faptul că echipamentele, și bateriile / bateriile reincărcabile în ea, la sfârșitul duratei de viață trebuie colectate separat de alte deșeuri. Utețe, prin urmare, ar trebui să fie acordată produselor sdetti au ajuns la echipamentelor, atunci când cumpără un produs nou ecghivalent, pe un anu la unu). Colectarea separată pentru următorea pornire a echipamentului și a bateriilor/acumulatorilor sunt dispuse la reciclare, tratare și eliminare echipamente ambientalmente ajută la prevenirea eventualelor efecte negative asupra mediului înconjurator și a sănătății și promovează reutilizarea sau reciclarea materialelor care sunt compuse. Eliminarea ilegală de echipamente, baterii și acumulatori de comnpoata utilizator aplicarea de sancțiuni în conformitate cu legislația si regularmentele în vigoare.

### GARANȚIE

**ATANȚIE:** Garantiya nu este valabilă fără primirea sau dovada de

cumpărare

## **TERMENI ȘI GARANȚIE**

1. Unitatea este garantată timp de 24 luni - obiectul extinderii - de la compărării împotriva defectelor de material și de manodoperă.
2. Noi nu garantăm piesele estetice, baterii, butoane, LED-uri, lampadin, piese supuse uzurii asportaili, daune cauzate de neglijență, utilizarea, instalarea incorectă sau necorespunzătoare respectarea riportae nu cu instrucțiunile de utilizare sau cu toate acestea cauzate de fenomene din afara aparatului normală funzionamnto. In mod articular, precum și modul de exemplu, se subliniat în mod expres că faptul ca au tăiat cabdul de alimentare al transformatorului, fie prin uitare pentru a reincarca bateria plumb a produselor care le folosesc sunt de fapt anulează garanția.
3. Această garanție este nulă în cazul în care unitatea a fost falsificat, cu sau ripaato neautorizate de confort.
4. Garantia acopera inlocuirea sau repararea pieselor reconoscute ca fiind defecte de manodoperă, inclusiv forta de muncă necesară.
5. La latitudinea de Velamp Industries Ltd. întregul echipament audio-vizual poate fi înlocuit cu același model sau un produs alternativ, fără ca aceasta săconstituite extindere a garanției.
6. Despăgubirea pentru daunele directe sau indirecte de orice natuara persoanelor sau bunurilor, pentru utilizarea sau lipsa de utilizare a dispozitivului.
7. În orice caz, costurile și riscurile de transport vor fi suportate de către cumpărată.



Prodotto distribuito da:  
VELAMP INDUSTRIES SRL  
Via Lavoratori Autobianchi PT8 Lotto 8  
20832 Desio (MB) Italy  
info@velamp.com - www.velamp.com